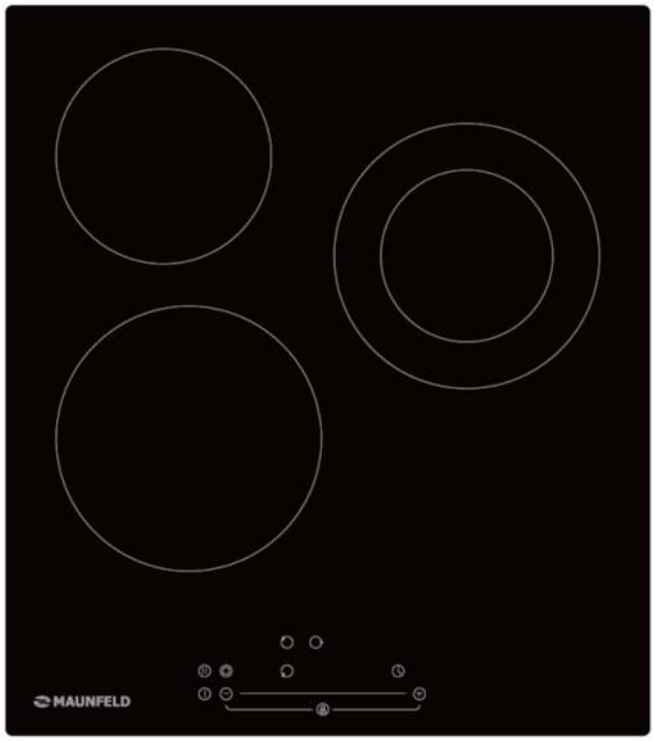
MAUNFELD

ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ВАРОЧНОЙ
ПАНЕЛИ, тип: EVCE

EVCE.453.D-BK



RU Ver. 05

МЕНЯЕМ
ЖИЗНЬ
ВОКРУГ

MAUNFELD

БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы можете найти на нашем сайте: **www.maunfeld.ru**

Перейдите на страницу товара, набрав его название (артикул) в строке «Поиск». Актуальная версия инструкции со всеми последними обновлениями доступна для скачивания в нижней части страницы товара во вкладке «Документы».

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 3
СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 6

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ 7
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 8
ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ 9

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ 10
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ 11
ПОРЯДОК МОНТАЖА 15
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ 16

УСТАНОВКА ПРИБОРА

ВНЕШНИЙ ВИД 18
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 19
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ 20
ВЫБОР ПОСУДЫ ДЛЯ СТЕКЛОКЕРАМИКИ 20
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ 22

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ЧИСТКА ПРИБОРА 26
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 29
КОДЫ ОШИБОК 30
ТРАНСПОРТИРОВКА, УТИЛИЗАЦИЯ 31
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 32

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ 33

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

MAUNFELD

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор разработан исключительно для использования в быту (для приготовления еды и напитков) и не предназначен для коммерческого использования.
- Эта варочная панель является встраиваемым прибором и не может использоваться как отдельностоящее устройство.
- Запрещается устанавливать данный прибор над охладительными приборами, посудомоечными машинами, сушильными машинами.
- Любое вмешательство в конструкцию варочной панели запрещено.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора напряжению электросети (220-240 В~, 50/60 Гц).
- Варочная панель должна быть подключена к исправной системе заземления.
- Внесение изменений в систему домашней электропроводки должно выполняться только квалифицированным электриком.
- Прибор не предназначен для работы с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Следите, чтобы сетевой кабель не был перекручен или пережат. Не допускайте его натяжения.
- Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения неисправности.
- Для замены повреждённого сетевого шнура обращайтесь в специализированный сервисный центр. Замена шнура должна производиться квалифицированным специалистом.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Если Вы не пользуетесь прибором длительное время, отключите его от электрической сети.
- Отключая прибор от сети, всегда держитесь за вилку, никогда не тяните за шнур.
- Не допускайте соприкосновения сетевых шнуров других устройств со стеклянной поверхностью варочной панели или с горячей посудой.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами. В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено!
- Запрещается ремонтировать или производить замену каких-либо частей прибора, если специальных рекомендаций о том не содержится в данном руководстве. Все другие виды обслуживания должны выполняться квалифицированным специалистом.



Внимание! Если поверхность устройства треснула или имеет иные повреждения, немедленно отключите прибор от электрической сети и обратитесь в сервисный центр.

- Никогда не используйте прибор в качестве поверхности для работы или хранения чего-либо. Никогда не оставляйте на приборе какие-либо предметы или посуду.
- Поверхность прибора нагревается во время использования и некоторое время остаётся горячей после выключения. Не прикасайтесь и не очищайте зону нагрева, пока она полностью не остынет.
- Не используйте прибор для обогрева помещения.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра. Внимательно следите за приготовлением пищи на масле или жире, поскольку эти продукты способны легко воспламеняться.
- Выкипание жидкости, перелив жирных продуктов на поверхность прибора могут стать причиной задымления и привести к возгоранию.
- Не допускайте контакта тела, одежды и иных предметов, кроме посуды подходящего типа, со стеклом до остывания поверхности.
- Не кладите и не допускайте падения тяжёлых, даже небольших предметов на варочную поверхность.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не вставайте на варочную панель.
- После использования всегда отключайте варочные зоны и само устройство, как это рекомендуется в настоящем руководстве.
- Не используйте посуду с неровными краями, с шероховатым или повреждённым дном (неэмалированные чугунные сковороды) и не передвигайте посуду по рабочей поверхности, так как это может привести к её повреждению и появлению царапин.
- Не нагревайте пустую посуду.
- Не ставьте горячую посуду на панель управления.



Внимание! Опасность возгорания! Запрещается тушить огонь водой! Необходимо отключить прибор от сети и накрыть пламя, например, крышкой или тарелкой.

- Для стеклокерамических плит не рекомендуется использовать посуду с алюминиевым дном, так как алюминий может оставить трудноудаляемые следы на стеклокерамике.
- Запрещается размещение на стеклокерамической поверхности любых металлических предметов, за исключением термостойких контейнеров, поскольку в случае длительного воздействия или под влиянием остаточного тепла это может привести к сильному нагреву, расплавлению и даже возгоранию.
- Не допускайте ударов посудой о край стеклокерамической панели.
- Всегда держите поверхность прибора в чистоте.
- Не допускайте попадания на конфорки сахара и синтетических материалов, а также не оставляйте на них алюминиевые листы, поскольку это может привести к появлению трещин или другим повреждениям при охлаждении стеклокерамической поверхности.
- Не используйте металлические мочалки, щётки или любые другие грубые абразивные чистящие средства для очистки варочной поверхности, так как они могут поцарапать рабочую поверхность. Чистку прибора необходимо выполнять влажной тканью.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ



Внимание! Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочными материалами (полиэтиленовой плёнкой, коробками, пенопластовыми вкладышами и пр.), так как это может представлять для них серьёзную опасность!

- Не допускается использование этого устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностям, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром, и им не были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Обслуживание и уход за прибором могут выполняться детьми только под непосредственным наблюдением взрослых.
- Соблюдайте осторожность при работе со скребками для варочной панели, так как они имеют острое лезвие. Всегда держите их в недоступном для детей месте.

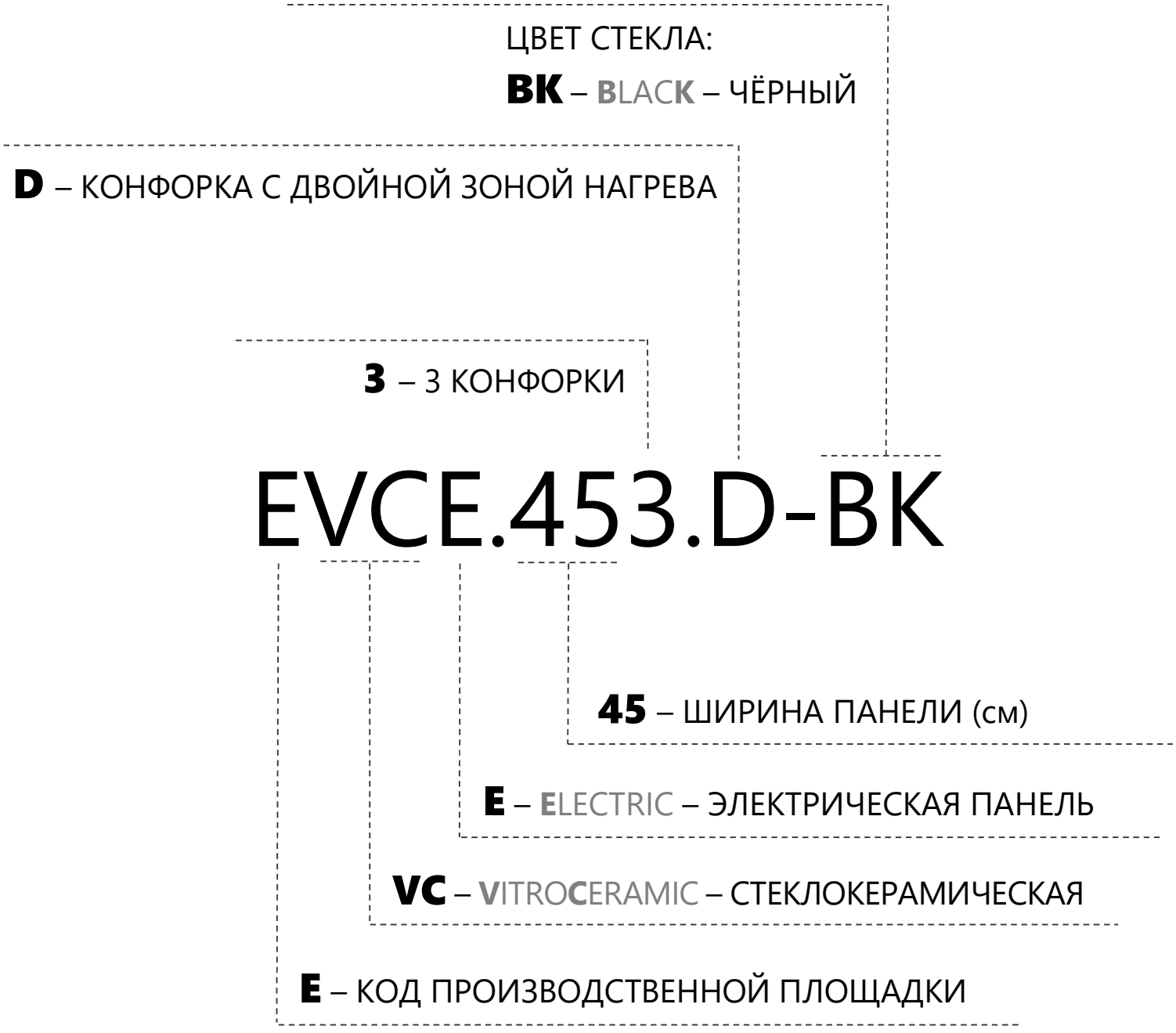


Внимание! В процессе работы внешние панели прибора, а также стоящая на нём посуда могут сильно нагреваться. Следите, чтобы маленькие дети не приближались к прибору во время работы.

Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ



ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	EVCE.453.D-BK
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 Вт~, 50/60 Гц
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (максимум)	5000
ТИП ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ	Электрическая
МАТЕРИАЛ ПОВЕРХНОСТИ	Стеклокерамика
ТИП УСТАНОВКИ	Встраиваемая
УПРАВЛЕНИЕ	Сенсорное
КОЛИЧЕСТВО НАГРЕВАТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ	3 конфорки быстрого нагрева
РАЗМЕР КОНФОРОК	1 × ⌀150 мм, 1 × ⌀185 мм 1 × ⌀185/120 мм
КОЛИЧЕСТВО УРОВНЕЙ МОЩНОСТИ	9
ТАЙМЕР	Цифровой
ИНДИКАТОР ОСТАТОЧНОГО ТЕПЛА	Есть
ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА	Есть
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ	Есть
РАЗМЕРЫ ПАНЕЛИ (Ш×Г×В)	450 × 510 × 44 мм
РАЗМЕРЫ ВСТРАИВАНИЯ	425 × 495 мм
ВЕС НЕТТО	6,7 кг

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ

МОДЕЛЬ	EVCE.453.D-BK
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 Вт~, 50/60 Гц
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (максимум)	5000 Вт
МАКСИМАЛЬНЫЙ ТОК	25 А
ТИП ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ	Электрическая
МОЩНОСТЬ КОНФОРОК	1 × ⌀150 мм, мощность 1200 Вт 1 × ⌀185 мм, мощность 1800 Вт 1 × ⌀185/120 мм, мощность 2000 Вт

ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



После установки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды. Для переработки упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники, в зависимости от характера мусора (фольга, картон, пенопласт).

Прежде чем выбросить в мусор какой-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

На время транспортировки изделие защищено от повреждений при помощи упаковки.

Все материалы, применённые для упаковки, не опасны для окружающей среды и полностью пригодны для переработки. Они обозначены соответствующим знаком.



ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

- После распаковки проверьте прибор на наличие повреждений и не подключайте прибор при их обнаружении.
- Чтобы эксплуатация прибора была безопасной, он должен быть установлен специалистом надлежащей квалификации в соответствии с действующими нормами безопасности.
- Для нормальной работы варочной панели размеры ниши, куда она будет монтироваться, должны быть правильно определены, а материал ниши должен быть устойчив к высоким температурам.
- Стенки мебели, в которую встраивается варочная панель, должны быть жароустойчивы, в особенности, если боковые стенки сделаны из древесно-плитного материала с покрытием, которое должно быть устойчиво к температуре до 100°C. Пластик или клеевая основа, не стойкие к такой температуре, могут деформироваться или отслоиться.
- Поверхность стен, окружающих варочную панель, должна иметь термостойкое и легко очищаемое покрытие, например, керамическую плитку.



Внимание! Если варочная панель устанавливается над духовым шкафом, духовой шкаф должен иметь охлаждающий вентилятор.

- В целях безопасности следует предотвратить прямой контакт варочной панели с электрическими деталями.
- Повреждения, возникшие из-за неправильной установки, не покрываются гарантией.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ



Внимание! Установка прибора должны выполняться специалистом необходимой квалификации.

- Варочная панель имеет острые края. Во избежание травмирования и порезов в процессе монтажа соблюдайте осторожность.
- Перед установкой варочной панели подготовьте место для установки, организуйте электропроводку. Установленный прибор должен быть надлежащим образом заземлён.
- В соответствии с правилами безопасности после установки изделия в кухонный модуль, должна быть исключена возможность касания его электрических частей.
- Столешница кухонного гарнитура должна быть ровной и горизонтальной.
- В качестве материала рабочей поверхности необходимо использовать пропитанную древесину или другой изоляционный материал
- Для обеспечения безопасной эксплуатации изделия, расстояние между конфорками и кухонным шкафом над конфорками должно составлять не менее 650 мм.
- В кухонном гарнитуре, куда встраивается варочная панель, рекомендуется оставить снизу свободное пространство высотой не менее 20 мм.
- Убедитесь, что толщина столешницы составляет 30-40 мм. Выбирайте столешницу из жаропрочного материала во избежание значительных деформаций под воздействием тепла от варочной панели.
- Вырежьте нишу в столешнице в соответствии с размерами, указанными на схеме.
- Торцы выреза рекомендуется герметизировать для защиты от влаги и грязи.
- Для правильной установки и комфортного использования прибора рекомендуется оставлять запас пространства вокруг монтажного отверстия в столешнице.
- Все защитные элементы должны быть закреплены таким образом, чтобы их невозможно было снять без помощи специального инструмента.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

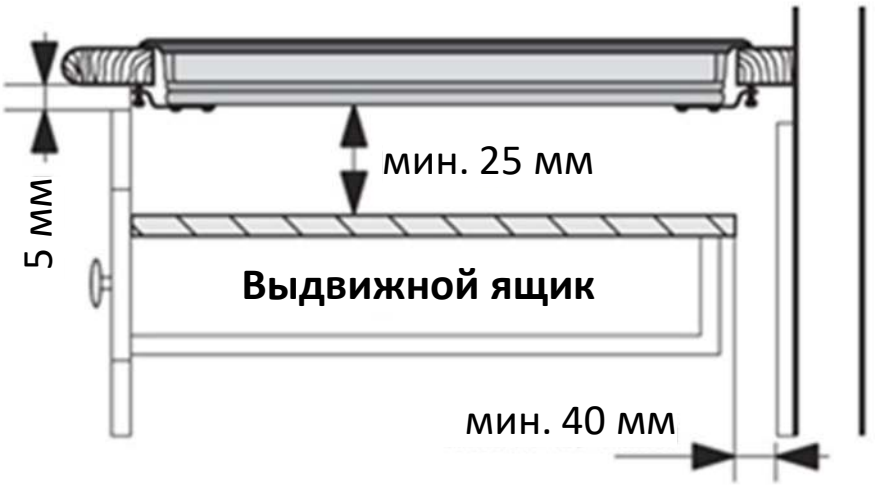
- Должен быть установлен изолирующий выключатель соответствующего типа, обеспечивающий полное отключение от сети электропитания, встроенный в стационарную проводку в соответствии с местными правилами и нормами электромонтажа.
- Изолирующий выключатель должен обеспечивать воздушный зазор 3 мм между контактами на всех полюсах (или на всех фазных проводниках).
- Такой выключатель должен быть легко доступен в любое время во время эксплуатации прибора.
- Установщик должен убедиться, что электрическое подключение выполнено правильно и соответствует правилам техники безопасности.
- Сетевой шнур не должен быть доступен через дверцы шкафа или выдвижные ящики.
- Сетевой шнур не должен быть согнут или пережат.
- Необходимо регулярно выполнять проверку сетевого шнура и заменять на аналогичный при необходимости.
- К основанию варочной панели должен быть обеспечен достаточный приток свежего воздуха снаружи шкафа.
- Если варочная панель установлена над выдвижным ящиком или шкафом, под основанием варочной панели необходимо установить теплозащитный барьер.
- Убедитесь, что варочная панель хорошо вентилируется, а впускное и выпускное вентиляционные отверстия не заблокированы.
- Перед включением прибора удалите с него все упаковочные материалы и защитную плёнку.

Безопасная эксплуатация прибора возможна только при соблюдении настоящей инструкции по установке!

УСТАНОВКА ПРИБОРА

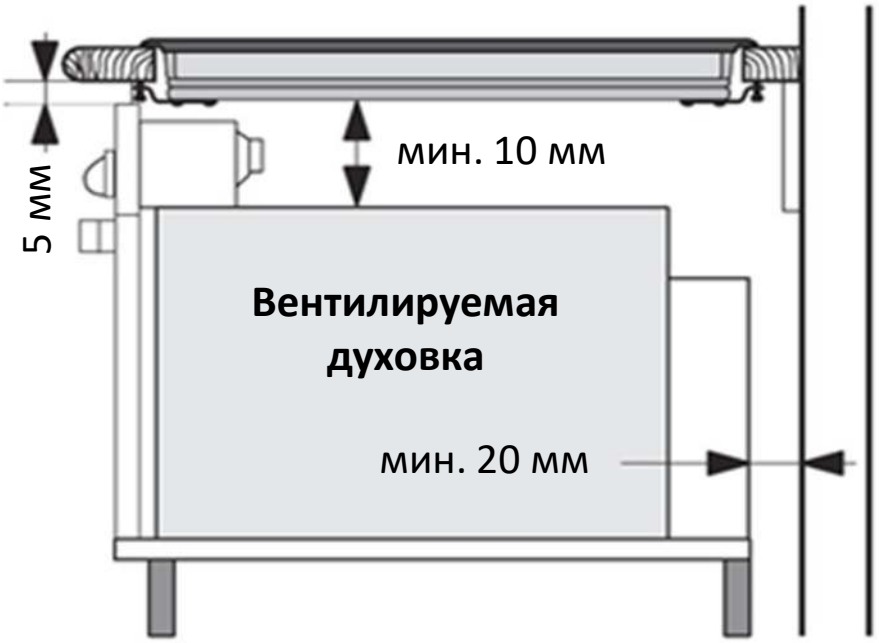
УСТАНОВКА НАД КУХОННЫМ ЯЩИКОМ

Внимание! Под нижней панелью прибора нужно оставить зазор высотой не менее 20 мм. Это важно для обеспечения циркуляции воздуха во избежание перегрева поверхности вокруг варочной панели.



УСТАНОВКА НАД ДУХОВЫМ ШКАФОМ

Внимание! Запрещается монтаж панели над духовым шкафом без вентиляции!

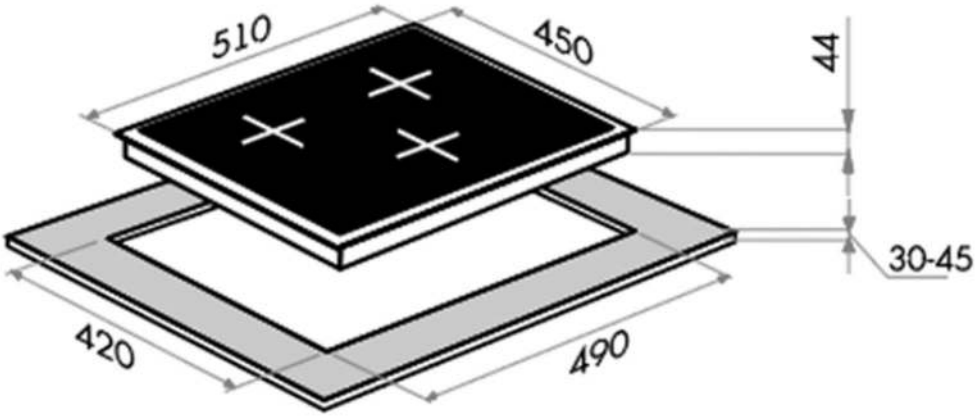


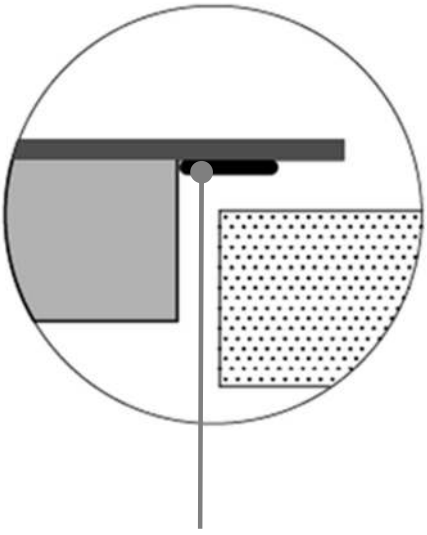
УСТАНОВКА ПРИБОРА

Предупреждение!

1. Варочную панель нельзя устанавливать непосредственно над посудомоечной машиной, холодильником, морозильной камерой, стиральной или сушильной машиной, так как повышенная влажность может повредить электронику варочной панели.
2. Стеклокерамическая варочная поверхность должна быть установлена таким образом, чтобы был обеспечен достаточный теплоотвод для её безотказной работы.
3. Стены и область над варочной поверхностью, подвергающиеся нагреву, должны выдерживать повышенную температуру.
4. Для обеспечения безопасной эксплуатации, расстояние от варочной панели до стен и других предметов на столешнице должно быть не менее 40-50 мм.
5. Во избежание повреждений, уплотнитель или клей для фиксации прибора в столешнице должны быть термостойкими.

РАЗМЕРЫ ДЛЯ ВСТРАИВАНИЯ (указаны в миллиметрах)





Уплотнитель

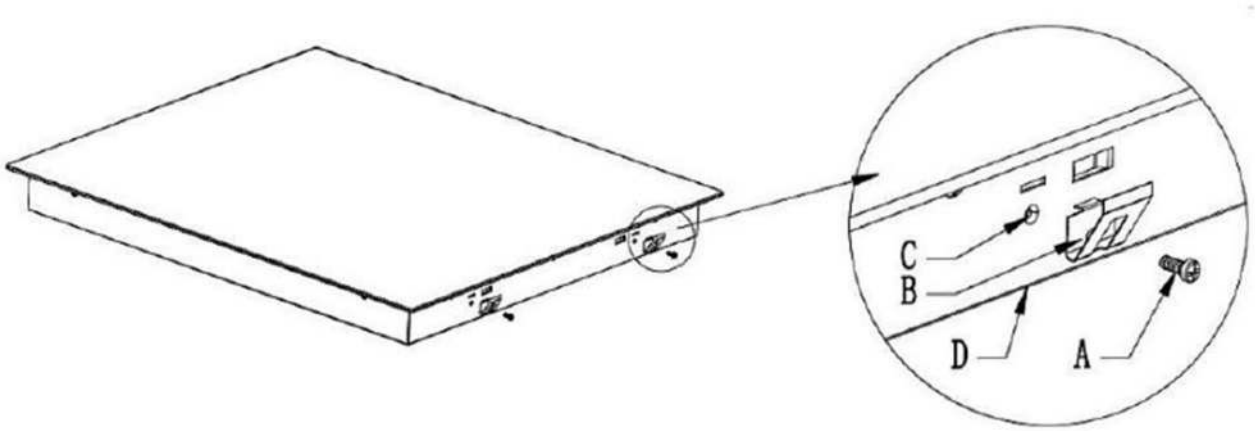
УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОРЯДОК МОНТАЖА

1. Используя подходящий инструмент, сделайте вырез в столешнице, в соответствии с приведёнными размерами.
2. Переверните изделие и положите его на устойчивую, гладкую поверхность (например, картонную упаковку или полотенце). Во избежание повреждений, не прилагайте к стеклокерамической поверхности избыточную силу.
3. В комплекте с изделием поставляется уплотнитель – клейкая лента. Нанесите ленту на нижнюю сторону стеклянной поверхности, отступая около 3 мм от края стекла. Ленту необходимо нанести по всему периметру изделия так, чтобы её концы слегка перекрывались. Обрежьте излишек ленты при необходимости.



4. При помощи коротких шурупов привинтите 4 фиксирующие скобы в отверстия, расположенные по бокам варочной панели.
5. Установите варочную панель в подготовленную нишу.



A – шуруп.
B – скоба.
C – отверстие в корпусе.
D – нижняя часть варочной панели.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

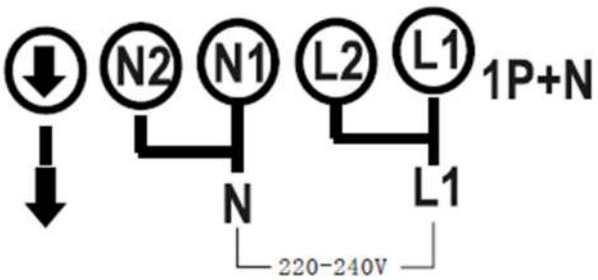


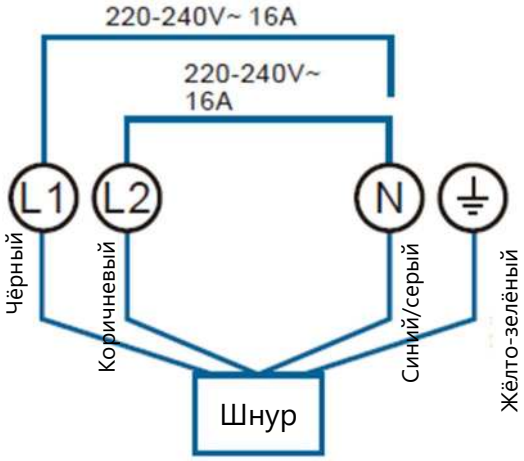
Внимание! Подключение к электрической сети должно выполняться специалистом необходимой квалификации.

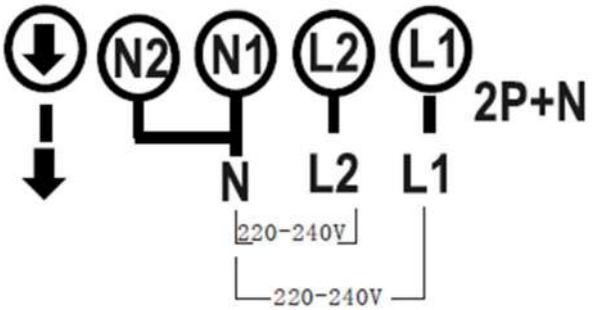
- Для соблюдения требований по безопасности при установке прибора необходимо предусмотреть специальный выключатель для размыкания всех полюсов с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм. В этом нет необходимости, если в месте установки прибора обеспечен легкий доступ к розетке электропитания, к которой подключен прибор.
- Данные о параметрах подключения к сети электропитания нанесены на ярлыках, находящихся на корпусе варочной панели рядом с распределительной коробкой.
- Электрическая цепь должна изолироваться от сети электропитания соответствующими устройствами, например: автоматами питания, предохранителями или контакторами.
- Кабель электропитания должен прокладываться таким образом, чтобы он не прикасался к горячим поверхностям варочной панели или других приборов.
- Прежде чем подключить варочную панель к сети электропитания убедитесь, что параметры вашей сети соответствуют требованиям по потребляемой мощности, номинальному напряжению, силе тока и т.п. указанным на этикетке на корпусе прибора.
- Необходимо убедиться, что провода правильно подключены и закреплены.

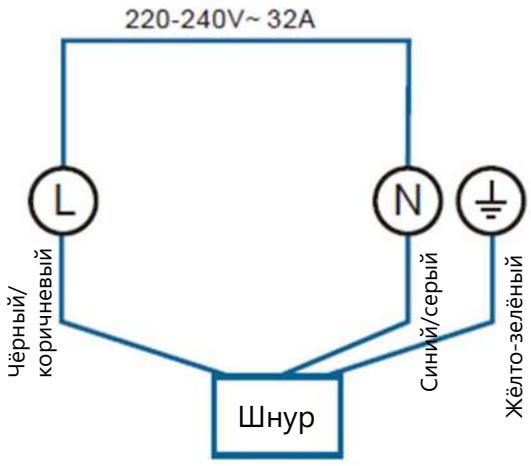
УСТАНОВКА ПРИБОРА

- Частое ослабление и затягивание винтов в распределительной коробке приводит к ухудшению прочности затяжки. Таким образом, рекомендуется количество ослаблений и затягиваний винтов свести к минимуму. Все кабели должны быть правильно проложены и прочно закреплены.
- Изготовитель не несет ответственности за несчастные случаи, которые могут произойти из-за неправильного подключения, или могут возникнуть вследствие неправильного заземления или отсутствия заземления у электрооборудования.







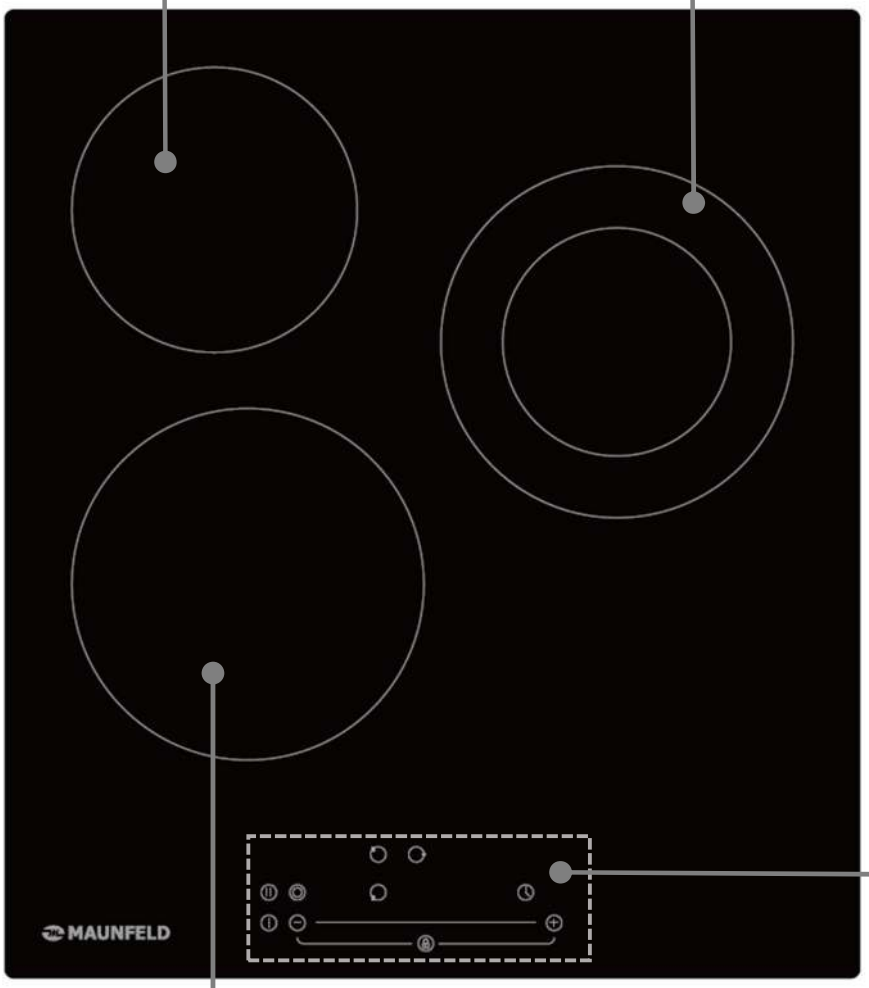


ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ВНЕШНИЙ ВИД

Зона **A** : ⌀150 мм
Мощность 1200 Вт

Зона **C** (с двойной зоной нагрева): ⌀185/120 мм
Мощность 2000 Вт (максимум)

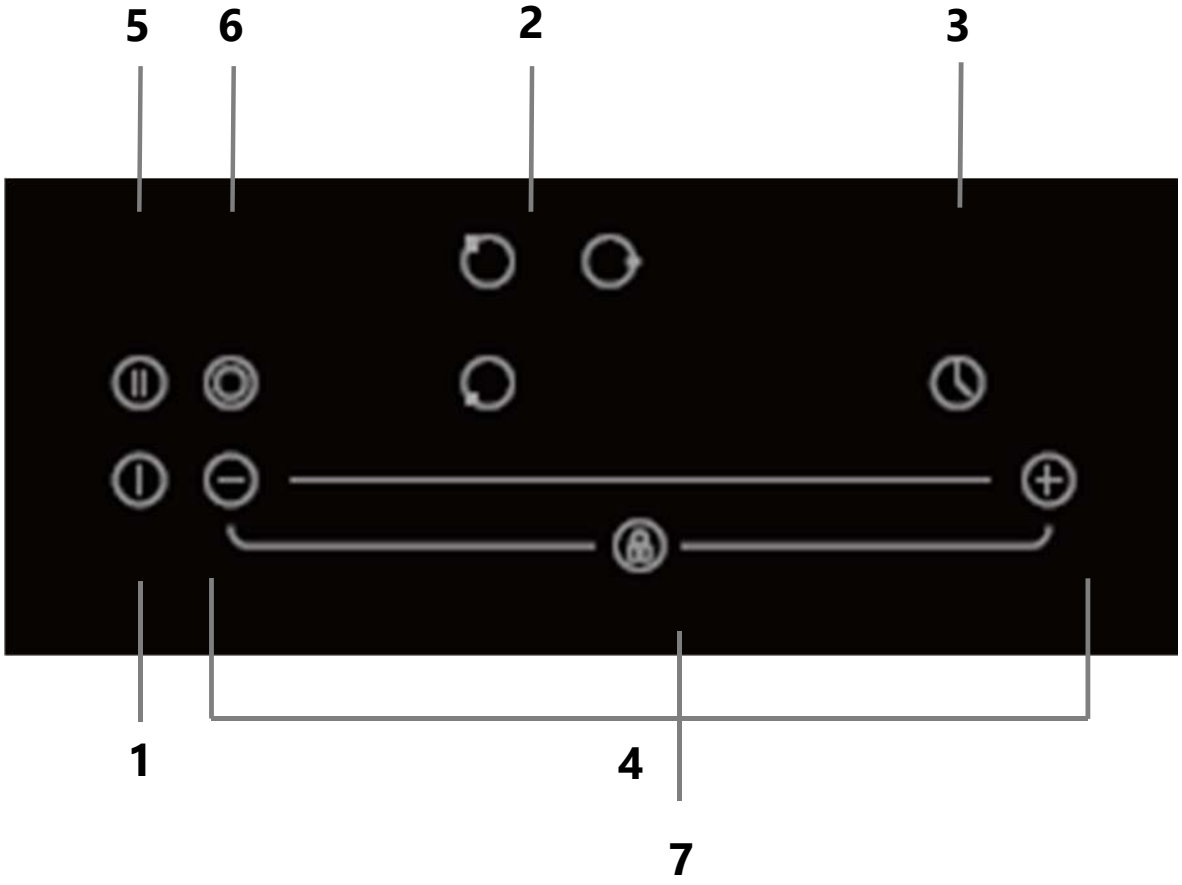


Панель управления

Зона **B** : ⌀185 мм
Мощность 1800 Вт

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. - включение/выключение прибора.
2. - выбор конфорки.
3. - включение таймера.
4. - регулировка мощности (слайдер), установка времени таймера.
5. - пауза (функция STOP & GO)
6. - включение внешней области двойной зоны нагрева.
7. - блокировка панели управления.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора удалите все наклейки, защитную плёнку с поверхности и защитные транспортировочные детали.

Варочная панель со стеклокерамической поверхностью пригодна для приготовления всех видов блюд, благодаря излучающим нагревательным элементам, электронному сенсорному управлению и широкому набору функций. Стеклокерамическая панель чрезвычайно удобна в использовании, долговечна и безопасна.

Сначала следует тщательно очистить стеклокерамическую поверхность. Протрите её влажной тканью, после чего тщательно высушите рабочую поверхность. Не используйте моющие средства, которые могут вызвать появление синеватого оттенка стеклокерамической поверхности.

При первом использовании варочной панели возможно появление запаха, поэтому в помещении следует включить вентиляцию либо открыть окно. Рекомендуется включить каждую конфорку по очереди на 5 минут на максимальной мощности.

ВЫБОР ПОСУДЫ ДЛЯ СТЕКЛОКЕРАМИКИ

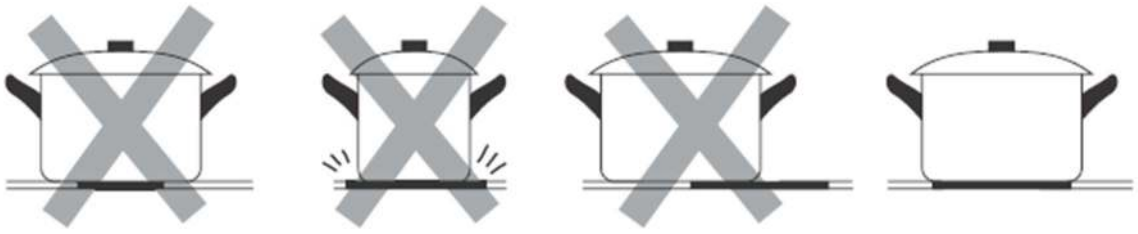
Стеклокерамическая варочная панель не требует подбора специальной посуды. Вы можете использовать посуду любого типа.

Внимание! Не используйте посуду с неровными краями и изогнутым дном.

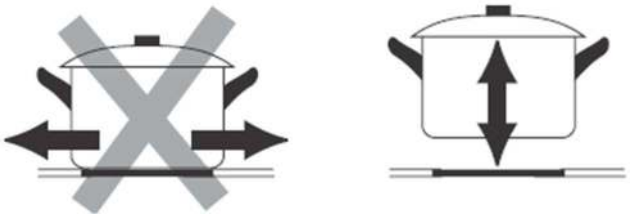


- Убедитесь, что поверхность дна посуды гладкая и плотно прилегает к стеклу, а диаметр дна соответствует диаметру варочной зоны (конфорки). Используемая посуда должна полностью закрывать собой варочную зону.
- Всегда ставьте посуду по центру конфорки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

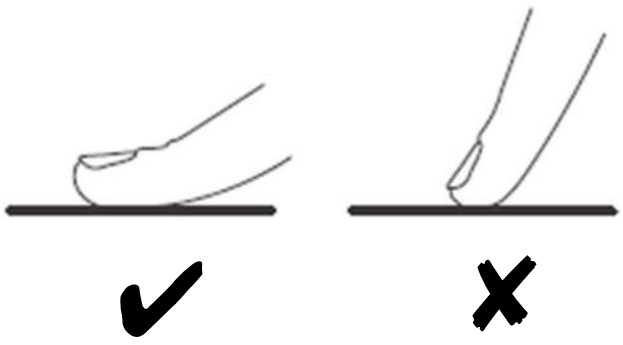


Внимание! Для стеклокерамических плит не рекомендуется использовать посуду с алюминиевым дном, так как алюминий может оставить трудноудаляемые следы на стеклокерамике.
Всегда поднимайте посуду над поверхностью варочной панели, не двигайте её по поверхности, так как посуда может поцарапать стекло.



УПРАВЛЕНИЕ КОНФОРКАМИ

- Варочная панель оснащена электронным управлением с чувствительными сенсорными кнопками. Органы управления реагируют на касание, поэтому нет необходимости прикладывать к ним значительное усилие.
- Используйте подушечку пальца, а не его кончик.



- Каждое касание кнопки подтверждается звуковым сигналом.
- Важно, чтобы элементы управления всегда оставались чистыми и сухими, и чтобы на них не лежали никакие посторонние предметы Даже небольшое количество воды может затруднить управление.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

1. Поставьте на конфорку (зону нагрева), которую вы хотите использовать, посуду подходящего типа. Убедитесь, что дно кастрюли и поверхность зоны нагрева чистые и сухие.
2. Прикоснитесь к кнопке ⏻ на 3 секунды. Когда устройство включится, прозвучит однократный сигнал и на всех дисплеях отобразится «**--**», указывая на то, что варочная панель перешла в режим ожидания.
3. С помощью кнопок выбора конфорки (например ◯), выберите нужную зону нагрева. На дисплее выбранной зоны начнёт мигать «**--**».
4. Задайте необходимую мощность нагрева с помощью сенсорных кнопок ⊕ / ⊖ или линии слайдера. Движение слева направо увеличивает уровень мощности, движение справа налево уменьшает уровень мощности. Доступный диапазон — от «0» до «9».

Примечания:

Если в течение 1 минуты мощность нагрева не выбрана, варочная панель автоматически выключится. Вам потребуется вернуться к шагу 2, чтобы возобновить работу. Мощность нагрева можно изменить в любой момент во время приготовления.

Для отключения нагрева конфорки необходимо выбрать её с помощью соответствующей кнопки выбора конфорки (◯), затем уменьшить мощность нагрева до 0. На дисплее мощности конфорки будет отображаться индикатор «H», свидетельствующий о том, что поверхность конфорки горячая. После остывания конфорки, индикатор отключится.

Для отключения всей варочной панели нажмите на ⏻ и удерживайте в течение 3 секунд. Раздастся короткий звуковой сигнал и прибор выключится. На дисплее мощности использовавшихся конфорок будет отображаться индикатор «H», свидетельствующий о том, что поверхность конфорок горячая. После остывания конфорок, индикатор отключится.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ТАЙМЕР

Вы можете запрограммировать таймер со звуковым оповещением для определенной конфорки, чтобы лучше отслеживать время приготовления.

Диапазон установки таймера – от 1 до 99 минут.

1. Выберите конфорку и установите уровень мощности нагрева. Затем нажмите на кнопку ⏲. На дисплее конфорки отобразится «**00**».
2. С помощью кнопок ⊕ / ⊖ или слайдера задайте время в диапазоне от 1 до 99 минут.
3. Как только время таймера будет задано, сразу же начнётся обратный отсчёт. На дисплее конфорки будет отображаться уровень мощности.
4. По истечении заданного времени прибор подаст звуковой сигнал, который будет продолжаться в течение 2 минут. Нажмите на любую кнопку на панели управления прибора, чтобы отключить сигнал.

- Если таймер установлен, нажатие на ⏲ (после предварительного выбора конфорки) позволяет снова войти в его настройки и поменять заданное время. При необходимости отключить таймер до истечения заданного времени, установите время на «00».
- Обратите внимание, что таймер для конфорки можно установить только после выбора её уровня мощности. Во время работы таймера, рядом со значением уровня мощности конфорки будет подсвечена точка.
- Таймер можно установить для нескольких конфорок одновременно. В этом случае, повторите процедуру установки таймера по очереди для нужных конфорок. При установке таймера для нескольких конфорок, на дисплее таймера будет отображаться наименьшее время из заданных. При необходимости проверить (или скорректировать) время таймера для одной из конфорок, выберите её с помощью кнопки выбора конфорки. На дисплее таймера отобразится время, заданное для выбранной конфорки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

БЛОКИРОВКА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Кнопки на панели управления могут быть заблокированы пользователем, чтобы предотвратить их непреднамеренное использование (например, случайное включение конфорки детьми).

Когда панель управления заблокирована, отключаются все элементы управления, кроме кнопки ⏻ .

1. Для **включения** блокировки одновременно коснитесь и удерживайте кнопки ⊕ / ⊖ в течение 3 секунд. На дисплее таймера появится «**L**».
2. Для **разблокировки** панели управления одновременно коснитесь и удерживайте кнопки ⊕ / ⊖ в течение 3 секунд.



Внимание! В режиме блокировки все элементы управления отключены, кроме кнопки ⏻ . В экстренной ситуации вы всегда можете отключить варочную панель кнопкой ⏻ , но для любых других действий необходимо полностью снять блокировку.
Обратите внимание, что при отключении варочной панели режим блокировки будет сохранен, и при последующем включении, блокировка панели управления сохранится. Для снятия блокировки одновременно коснитесь и удерживайте кнопки ⊕ / ⊖ в течение 3 секунд.

ПАУЗА (STOP&GO)

Данная функция активируется для всей варочной панели одним нажатием на кнопку ⏯ .
Использование данной функции позволяет приостановить работу всех зон нагрева и остановить работу таймера (Если требуется оставить работающий прибор без присмотра на какое-то время).
В данном режиме не функционирует ни одна кнопка, кроме ⏯ , ⏻ и комбинации ⊕ / ⊖ для установки и снятия блокировки.
Если до установки паузы был выбран таймер, его настройки сохранятся.
Для выхода из данного режима нажмите на кнопку ⏯ , и прибор продолжит работу в обычном режиме.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

КОНФОРКА С ДВОЙНОЙ ЗОНОЙ НАГРЕВА

Для включения внешней области конфорки с двойной зоной нагрева, необходимо сначала выбрать данную конфорку кнопкой выбора ( ). По умолчанию, нагрев будет происходить только во внутренней области. Нажмите на , чтобы активировать внешнюю область. Задайте уровень мощности и поставьте посуду на конфорку.

Чтобы отключить нагрев во внешней области, снова нажмите на . Нагрев во внутренней области будет продолжаться до отключения данной конфорки выставлением уровня мощности на «0» или отключением всего прибора.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Защита от перегрева

Температура внутри прибора контролируется встроенным температурным датчиком. Когда датчик регистрирует избыточную температуру, варочная панель автоматически отключается.

Индикатор остаточного тепла

Если варочная панель работала в течение некоторого времени, варочная зона сохранит остаточное тепло и после выключения. Буква «**H**» на дисплее предупреждает о том, что поверхность слишком горячая, чтобы к ней прикасаться. **Будьте осторожны!**

Автоматическое отключение

Автоматическое отключение – это защитная функция вашего прибора. Панель автоматически выключится, если вы вдруг забудете это сделать. Ограничение времени работы по умолчанию для различных уровней мощности показано в таблице ниже:

Уровень мощности	1 – 3	4 – 6	7 – 9
Время работы по умолчанию	480 мин	240 мин	120 мин

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА ПРИБОРА

Внимание! Опасность поражения электрическим током! Перед проведением работ по обслуживанию или чистке устройства, отключите его от электрической сети. В случае неисправности обращайтесь в сервисную службу.

СОВЕТЫ ПО УХОДУ

При правильном уходе ваш прибор сохранит свой внешний вид и будет полноценно функционировать в течение длительного времени.

При чистке стеклокерамики необходимо соблюдать те же принципы, что и при чистке стеклянных поверхностей:

- Ни в коем случае не применять агрессивных чистящих средств, песка для чистки или губки с абразивной поверхностью, так как они способны поцарапать стеклокерамическую поверхность.
- Специальные чистящие средства можно приобрести в универсальных магазинах, специальных электротехнических магазинах, магазинах бытовой химии, в магазинах пищевых продуктов и в салонах кухонь.
- Избегайте использования агрессивных химических моющих средств, таких как аэрозоли для духовки и пятновыводители.
- Не применяйте пароочиститель для чистки варочной панели.



Внимание! Не приступайте к чистке прибора пока его стеклокерамическая поверхность не остыла, так как существует опасность ожога.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

СПОСОБЫ ОЧИСТКИ ТИПИЧНЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЙ

Вид загрязнения	Как чистить	Важные замечания
Ежедневные загрязнения варочной поверхности: - отпечатки пальцев, - пятна, оставленные едой и напитками, не содержащими сахар.	1. Отключите питание варочной панели. 2. Нанесите средство для чистки варочной панели, пока поверхность ещё тёплая (но не горячая!) 3. Промойте и вытрите насухо чистой тканью или бумажным полотенцем. 4. Снова включите питание плиты.	При отключении питания не работает индикация остаточного тепла, и конфорка может оказаться горячей! Грубые мочалки, губки и абразивные чистящие средства могут поцарапать стекло. Всегда читайте этикетку, чтобы узнать, подходит ли ваш очиститель или мочалка. Во избежание появления пятен никогда не оставляйте остатки чистящих средств на варочной панели.
Убежавшая еда, расплавившиеся материалы, разливы горячих напитков с сахаром.	Немедленно удалите их металлической лопаткой или скребком для стеклокерамики. Остерегайтесь горячих конфорок. 1. Отключите питание варочной панели на стене. 2. Удерживая лопатку или скребок под углом 30°, удалите загрязнение с разогретой части панели. 3. Удалите загрязнения салфеткой для мытья посуды или бумажным полотенцем. 4. Выполните шаги 2–4 из пункта «Ежедневные загрязнения варочной поверхности» выше.	Удаляйте такие пятна как можно скорее. Если оставить их остывать на стекле, в дальнейшем их будет крайне трудно удалить и даже возможно повреждение поверхность стекла. Опасность порезов! Когда защитная крышка скребка снята, оказывается доступно его острое лезвие. Используйте скребок с особой осторожностью и всегда храните в недоступном для детей месте.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Вид загрязнения	Как чистить	Важные замечания
Жидкость на сенсорной панели управления.	1. Отключите питание варочной панели. 2. Промокните разлитую жидкость 3. Протрите область сенсорного управления чистой влажной губкой или тканью. 4. Насухо вытрите участок бумажным полотенцем. 5. Снова включите питание варочной панели.	• При попадании жидкости на сенсорную панель прибор подаёт звуковой сигнал и выключается. При этом сенсорные элементы управления перестают реагировать на касание, пока на них остаётся жидкость. • Перед повторным включением варочной панели обязательно протрите насухо область сенсорного управления.

Соблюдайте инструкции производителя. Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные использованием агрессивных химических и абразивных составов.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности, перед обращением в сервисную службу, проверьте, не связана ли она с какими-либо ошибочными действиями. Часто технические неисправности прибора можно легко устранить самостоятельно – для этого обратитесь к таблице типичных неисправностей.

Неисправность	Причина и способ устранения
Прибор не работает.	**Неисправен предохранитель.** Проверьте работоспособность предохранителя или защитного устройства. **Перебой в подаче электроэнергии.** Ожидайте возобновления электроснабжения.
Не работает панель управления.	**Включена блокировка кнопок управления.** Разблокируйте панель.
Сенсорные кнопки не реагируют на касание.	**На элементах управления может присутствовать тонкая водяная плёнка, или вы касаетесь элементов управления кончиком пальца, а не его подушечкой.** Убедитесь, что область сенсорного управления сухая. Касайтесь элементов управления подушечкой пальца.
Появление царапин на стеклокерамической панели.	**Посуда с грубыми краями.** Используйте посуду с плоским и гладким дном. **Неподходящие средства для ухода за поверхностью. Используются абразивные мочалки или чистящие средства.**

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

КОДЫ ОШИБОК

При возникновении неисправности керамическая варочная панель автоматически переходит в защищённый режим работы и отображает соответствующие коды ошибок.

Код ошибки	Расшифровка	Причина и способ устранения
Er21	Перегрев прибора.	Отключите прибор и подождите пока он остынет.
Er03	Кнопки управления закрыты посторонним предметом или на них попала вода или иная жидкость.	Уберите посторонние предметы с панели управления и очистите панель управления от влаги и загрязнений.
E или F	Прибор неисправен.	Обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта.
L	Панель управления заблокирована.	Снимите блокировку панели управления, как описано в разделе «Блокировка панели управления».
H	Когда в режиме паузы или выключения появляется индикатор «H», это означает, что температура конфорки слишком высокая. Данная индикация не является неисправностью.	Символ исчезнет автоматически, как только прибор остынет.



Внимание! Опасность поражения электрическим током! При выходе прибора из строя отключите его от сети и обратитесь в специализированный сервисный центр.

Следующие случаи не покрываются гарантией:

- Повреждения, вызванные неправильным использованием, хранением или техническим обслуживанием.
- Повреждения, вызванные несанкционированной разборкой и ремонтом.
- Использование стеклокерамической плиты в коммерческих целях.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Сохраняйте оригинальную упаковку.
- Перевозите устройство в оригинальной упаковке. Придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке.
- При транспортировке и хранении запрещается подвергать устройство механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и нарушению целостности упаковки. Не кладите на него тяжёлые предметы. При транспортировке держите или ставьте прибор параллельно полу (верхней частью к верху).
- Необходимо беречь упаковку прибора от попадания на неё воды и других жидкостей.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие ненадлежащего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия обращайтесь к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором изделие было приобретено.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

Просим Вас придерживаться следующих мер:

- При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
- Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам, указанным в гарантийном талоне.
- По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
- Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
- Гарантийный срок указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

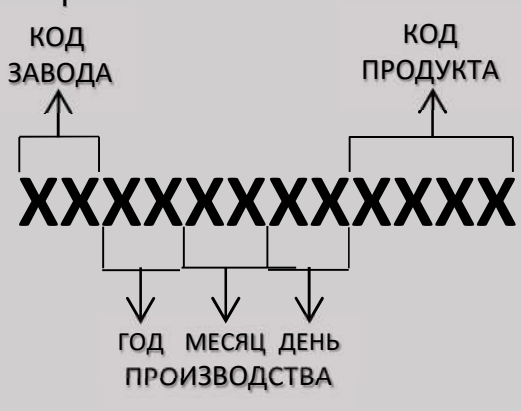
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждый прибор MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр.

Пример:



Торговая марка	**MAUNFELD**
Тип продукции	Электрическая варочная панель
Модель	**EVCE.453.D-BK**
Изготовитель	Zhongshan Youlong Kitchen Appliances Co.,Ltd. No.149, Chengye Road, Huangpu Town, Zhongshan, Guangdong, China. Китай.
Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации	ООО «МАУНФЕЛД РУС» 123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2 этаж 1, пом. 170, каб. 1 www.maunfeld.ru; info@maunfeld.ru Тел. +7 (495) 380-19-82
Импортер на территории Республики Беларусь	ООО «МАУНФЕЛД БАЙ» РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4 www.maunfeld.by; info@maunfeld.by Тел. +375 17 317-35-35

По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу.
Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте: **www.maunfeld.ru**

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

Больше информации на сайте

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.

MAUNFELD